



### LEGEND - LÉGENDE

ROAD, HARD SURFACE, ALL WEATHER	ROUTE, SURFACE DURCIE, TOUTES SAISONS
ROAD, LOOSE SURFACE	ROUTE, SURFACE DE GRAVIER
CART TRACK, WINTER ROAD	CHEMIN DE CHARRON, ROUTE D'HIVER
TRAIL, CUT LINE, PORTAGE	SENTIER, PERCÉE OU PORTAGE
BUILT-UP AREA	AGGLOMÉRATION
RAILWAY: SIDING, STATION, STOP	CHEMIN DE FER: VOIE D'ÉVITEMENT, STATION, ARRÊT
BRIDGE	PONT
SEAPLANE BASE; SEAPLANE ANCHORAGE	BASE D'HYDROAVIONS; ANCRAGE D'HYDROAVIONS
HOUSE; BARN	MAISON; GRANGE
CHURCH; SCHOOL; POST OFFICE	ÉGLISE; ÉCOLE; BUREAU DE POSTE
TOWER; FIRE, COMMUNICATION	TOUR; FEU, COMMUNICATION
WELL; OIL, GAS; TANK; WATER	PUIES; PÉTROLE; GAZ; RÉSERVOIR; EAU
POWER TRANSMISSION LINE	LIGNE DE TRANSPORT D'ÉNERGIE
MINE; GRAVEL PIT	MINE; CARRIÈRE DE GRAVIER
CUTTING, EMBANKMENT	DÉBLAI; REMBLAI
INTERNATIONAL, PROVINCIAL BOUNDARY WITH MONUMENT	FRONTIÈRE INTERNATIONALE, LIMITE PROVINCIALE AVEC MONUMENT
PROVINCIAL BOUNDARY, UNSURVEYED	FRONTIÈRE PROVINCIALE, NON ARPENTÉE
COUNTY, DISTRICT BOUNDARY	LIMITE DE COMTE OU DE DISTRICT
TOWNSHIP, PARISH BOUNDARY	LIMITE DE CANTON, DE PAROISSE
MUNICIPALITY BOUNDARY	LIMITE DE MUNICIPALITÉ
RESERVE, SANCTUARY, PARK, ETC. BOUNDARY	LIMITE DE RÉSERVE, SANCTUAIRES, PARCS, ETC.
OUTLINED LANDMARK AREA BOUNDARY APPROXIMATE, ETC.	LIMITE DE SURFACE RÉFÉRE, LIMITE APPROXIMATIVE, ETC.
D.L.S. TOWNSHIP CORNER: SURVEYED, UNSURVEYED	CORN DE CANTON (A.T.C.): ARPENTÉ, NON ARPENTÉ
D.L.S. SECTION CORNERS	COINS DE SECTION (A.T.C.)
HORIZONTAL CONTROL POINT	POINT DE CONTRÔLE PLANIMÉTRIQUE
BENCH MARK WITH ELEVATION	RÉPÈRE DE NIVEAU AVEC COTE
SPOT ELEVATION, PRECISE	POINT CÔTÉ, PRÉCIS
STREAM OR SHORELINE, INDEFINITE	COURS D'EAU OU RIVE, IMPRÉCIS
LAKE, INTERMITTENT	LAC; LACS INTERMITTENTS
FLOODED LAND	TERRAIN INONDÉ
MARSH; SWAMP; WOODED; STRING BOG	MARAIS; BOISÉ; MARÉCAUX; FONDRIÈRE À FLAMENTS
DRY RIVER BED WITH CHANNELS	LIT DE RIVIÈRE ASSÉCHÉ AVEC CHENAUX
RAPIDS, FALLS, RAPIDS	RAPIDES; CHUTES; RAPIDES
FORESHORE FLATS, SAND IN WATER, ROCKS	ESTRANS; SABLE SOUS L'EAU; ROCHES
TUNDRA; LAKES IN TUNDRA; POLYGONS	TOUNDRA; LACS EN TOUNDRA; POLYÈDRES DE TOUNDRA
PALSA BOG	FONDRIÈRE DE PALSE
DAM; WHARF	BARRAGE; QUAI
ICEFIELD (GLACIER); MORANE	CHAMP DE GLACE (GLACIER); MORANE
PINGO	FOSSÉ
CONTOURS	COURBES DE NIVEAU
APPROXIMATE CONTOURS	COURBES DE NIVEAU APPROXIMATIVES
DEPRESSION CONTOUR	COURBE DE CUVETTE
CLIFF	FALAISE
SPOT ELEVATION, APPROXIMATE; LAND, WATER	POINT CÔTÉ, APPROXIMATIF; SUR TERRE, SUR L'EAU
ESKER	ESKER
SAND, SAND DUNES, RAISED BEACHES	SABLE; DUNES DE SABLE; PLAGES SURÉLEVÉES
HISTORIC SITE	LIEU HISTORIQUE
WOODED AREA, FOREST; CLEARED AREA	SURFACE BOISÉE; FORÊT; ESPACE DÉNUDÉE, CLAIRIÈRE

GLOSSARY - GLOSSAIRE  
25m BASE LINE ..... 25<sup>m</sup> LIGNE DE BASE

PHOTOGRAPHY COMPILED	PHOTOGRAPHIE RESTITUTION
A-23808 7774	WN
A-23809 7774	
A-23809 7774	

15 V

EXAMPLE OF METHOD USED TO GIVE A REFERENCE TO NEAREST 100 METRES (EXEMPLE DE LA MÉTHODE EMPLOYÉE POUR FIXER DES RÉFÈRES À 100 MÈTRES PRÈS)

REVISION

REFERENCE POINT CHURCH - ÉGLISE (see above) (voir ci-dessus)

EASTING: Read number on grid line immediately to left of point.  
ABSCISSA: Note le chiffre de la ligne de quadrillage immédiatement à gauche du point.  
Estimate tenths of a square from this line eastward to point.  
Estimer le nombre de dixièmes de carré entre cette ligne et le point en direction est.

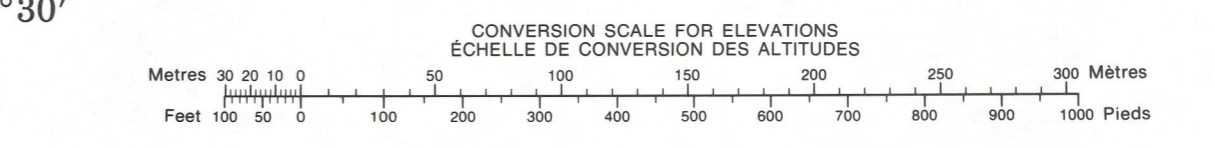
NORTHING: Read number on grid line immediately below point.  
ORDONNÉE: Note le chiffre de la ligne de quadrillage immédiatement en dessous du point.  
Estimate tenths of a square from this line northward to point.  
Estimer le nombre de dixièmes de carré entre cette ligne et le point en direction nord.

GRID REFERENCE: 982  
RÉFÉRENCE AU QUADRILLAGE: 975084  
Nearest similar grid reference 100 000 metres  
Le prochain référence similaire est à 100 000 mètres

ONE THOUSAND METRE  
UNIVERSAL TRANSVERSE MERCATOR GRID  
ZONE 15  
QUADRILLAGE DE MILLE MÈTRES  
TRANSVERSE UNIVERSEL DE MERCATOR

54 C/15	54 C/16	54 B/13
54 C/10	54 C/9	54 B/12
54 C/7	54 C/8	54 B/5

The 1983 MAGNETIC BEARING is 0°24' (7 mils) WEST OF GRID NORTH.  
ANNUAL CHANGE DECREASING 11.5'  
GRID NORTH is 0°38' (11 mils) EAST OF TRUE NORTH for centre of map.  
Le RÉPÈRE MAGNÉTIQUE en 1983 est à 0°24' (7 mils) À L'OUEST DU NORD DU QUADRILLAGE.  
VARIATION ANNUELLE DÉCROISSANTE 11.5'.  
Le NORD DU QUADRILLAGE est 0°38' (11 mils) À L'EST DU NORD GÉOGRAPHIQUE au centre de la carte.



PRODUCED BY THE SURVEYS AND MAPPING BRANCH, DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES, OTTAWA, PUBLIÉE EN 1984.

COPIES MAY BE OBTAINED FROM THE CANADA MAP OFFICE, DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES, OTTAWA, OR YOUR NEAREST MAP DEALER.

© 1984 HER MAJESTY THE QUEEN IN RIGHT OF CANADA, DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES.

ELEVATIONS IN METRES ABOVE MEAN SEA LEVEL  
CONTOUR INTERVAL ..... 10 METRES  
NORTH AMERICAN DATUM 1927  
TRANSVERSE MERCATOR PROJECTION

ALTITUDES EN MÈTRES  
ÉQUIDISTANCE DES COURBES ..... 10 MÈTRES  
SISTÈME DE RÉFÉRENCE GÉODÉSIQUE NORD-AMÉRICAIN 1927  
PROJECTION TRANSVERSE DE MERCATOR

POUR TOUT RENSEIGNEMENT CONCERNANT LES RÉPÈRES ET BORNES ALTIMÉTRIQUES, S'ADRESSER AUX BUREAUX GÉODÉSQUES, DIRECTION DES LEVÉS ET DE LA CARTOGRAPHIE, OTTAWA.

Scale 1:50 000 Échelle

ÉTABLI PAR LA DIRECTION DES LEVÉS ET DE LA CARTOGRAPHIE, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES, OTTAWA, PUBLIÉE EN 1984.

DES CARTES SONT EN VENTE AU BUREAU DES CARTES DU CANADA, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES, OTTAWA, OU CHEZ LE Vendeur le plus PRÈS.

© 1984 SA MAJESTÉ LA REINE DU CHEF DU CANADA, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES.

TAWNS CREEK  
54 C/9  
ÉDITION 1

Energy, Mines and Resources Canada / Énergie, Mines et Ressources Canada